


Remedi Generico nobo por elimina deficit di AZV?

nos FL RIN

men 10 Aña 2 Prijs: Awg 8,50

2008

**SPECIAL DI CORSOW**

LUIS DE LANNOY JR
Manteniendo e nomber di su tata bibo

JAIME SALEH
E vision mester ta un corte comun pa nos tur

ANTHONY GODETTE
Mi interes ta Corsow y no ken ta desaroya e area di rif

LESLIE ROOSBERG
Na Corsow nos ta maneha adictonan cu compasion y cu 3 miyon

# HENDRIK CROES

## BERDAD E HOMBER MAS PODEROSO DI ARUBA?

- Nico Jörg ta bay preocupa for di Aruba
- David Smith desde Texas y riba Valero
- Menos consumo di combustibel cu BioFuel
- Ta inacceptabel cu tin escases den Cuerpo Policial

**MIO cu plannan grandi pa Aruba**

# HENDRIK CROES

Nan a yam'e pa e homber mas poderoso di Aruba y tambe 'niet zomaar iemand', cu expresionnan asina bo ta bira curioso pa conoce mas di e persona. Nos no a laga ningun hende conta nos y a bay serca e fuente. Pakico nan ta yam'e poderoso? Dicon e no ta zomaar iemand? Hendrik Seferino Croes (66) hasta ta bon conoci den pueblo pa su nomber di cariño di famia, esta 'Mo Diek'. Esaki pasobra e ta ruman di un di estadistanan di mas grandi cu Aruba a conoce, Libertador Betico Croes. Nos conoce hopi di Betico Croes, pero ken ta Hendrik Croes mes?



## Contrincantenan politico a hacie:

# E HOMBER MAS PODEROSO DI ARUBA

El a nace di un famia hopi uni, cu a produci personahenan cu a marca historia. Hendrik Croes no a pensa den bira un figura pa historia, ta djis su trabou e kier a haci. E tabata conoci pa ta semper den bukinan, e gusta lesa, e tabatin asina tanto cu hasta el a habri su propio libreria, cobrando famia y amistadnan, 5 cen pa fia su bukinan. Un hoben ansioso pa siña mas. **"Nos tata tabata streng, si bo no haci bo huiswerk y cura no ta limpi bo no pensa mes di bay hunga futbol. Nos tabata 7 ruman homber y 4 ruman muher."** Den bus di Nadi Croes nan tabata bay school na Playa. Hendrik tabata bay Dominicus College, Betico Croes tabata prepara pa e bay studia na Hulanda y Hendrik a lobby serca su mayornan pa e por bay hunto cune. E no a logra inicialmente, pero e siguiente aña el a logra di ta hunto cu su ruman na Hulanda. **"Pa nos Betico tabata djis un ruman, e no tabata papia manera un estadista e tempo ey, pues aunke semper inteligente su cualidadnan como politico a impresiona nos tambe como famia despues".** Di e famia aki tambe a sali personahenan manera, Edison Croes conoci pa su labornan na radio, Rudy a bira mas conoci depues di Betico su fayecimento, Tommy tabata un bon maestro di school, Mary a bira bon conoci den e mundo di accountancy y asina nos por sigui.

> Cu nan ta sigui mi conseho? Tin ora si, tin ora no Mi envolvimento cu partido ta di 0,0

Hendrik a haya les di Frere Alexius y na April di 1955 porfin e ta yega Hulanda. E ta studia na Nijmegen, ta completa su Gymnasium, y sigui studia ley na Leiden. Dicon ley? **"Mi padrino Florencio Wernet a stimulami indirectamente. E tabata mandami carta cu 10 florin den dje, e tempo**

ey hopi placa y den cada carta e tabata, stimula bo interes via un idioma semi-legal hopi diplomatico, bisando cu 'es' carta aki ta traha pa un hurista den formacion. Ora bo ta tende e frase ey pa un cantidad di aña, bo ta convence bo mes." Na school nan a forma un grupo di amistad hopi sera di 4 amigo, incluso Jaime Saleh. *(Florin: Entrevista na pagina 27)*. Na Hulanda Hendrik ta casa cu e amor di su bida, su señora 'Mechi', na Hulanda ta nace nan prome yiu Evelyn *(Florin: Experto fiscal, ex-inspecteur di impuesto y awendia ta labora na e oficina di Croes-Wever-Tchong)*. E famia chikito a yega Aruba na aña 1967, despues di 12 dia den barco. E embarcacion ta di carga pero cu acomodacion pa 24 pasahero.

Hendrik ta cuminsa traha pa e oficina di abogado Willemse&Wix. **"Mi a haya recomendacion pa cuminsa serca nan y mi a cuminsa como 'junior', mi salario tabata di 800 florin pa luna. Como mi tabata trata e casonan di abogado liber, mi tabata haya un tiki comicion. Hopi biaha tabata trata casonan di labor, pues cu nan a kita hende di trabou sin causa y algun accidente pa wak ken tin culpa. E prome caso penal, cu mi a trata tabata di robo di bara di oro na aeropuerto. Un avion di Viasa tabata baha tur siman cu baranan di oro cu mester a bay New York. Nan a culpa un persona di a sconde un bara di oro. E persona a entrega e bara y e huez a dun'e un castigo leve e tempo ey."** Hendrik Croes ta bira partner poco poco, pero abogado Kees Willemse ta bira malo y ta muri na 1969 y a muri ye otro partner Sr.Wix tambe a bira malo despues. Pa un corto tempo Hendrik ta bira maestro na Colegio Arubano, dunando les di 'staatsinrichting'. Su inkietud a forz'e bolbe bek na abogacia. Na februari 1970 Hendrik Croes a dicidi di bay habri su mesun oficina di abogado. E tempo ey Rudy Wever a caba di studia y a join Hendrik su oficina nobo, porfin e tabata rondona pa e bukinan cu tanto e gusta.

Na nivel politico a bin cambio na Aruba, despues di 30 di mei 1969 na Corsow, e palabra tabata 'Antilliaaniseer', pues e presion cu a bin na Corsow, a pone cu Hulanda kier a mira mas Antiyano den e puestonan halto. Na Aruba, Betico a subi lista di AVP na prome instancia y na aña 1971, Betico a lanta su mesun partido MEP. Den e añanan prome PPA tabata e partido fuerte. **"Nan tabata haci bon uso di e systema di volmacht, te ora cu MEP a copia nan y hacie mihor cu nan. Nan tabatin un systema di separa e gruponan, e grupo di islaribeño, grupo di Corsow y Boneiro. Betico a cambia tur esey door di bin cu e idea di 'union' di bo pueblo."** Dicon Hendrik mes no a bay riba lista, **"Mi no tabata haya cu e ta na su lugar cu dos ruman riba e mesun lista. Despues cu Betico a laga nos, mi a propone na congreso 1987 pa Nel bira e lider, pues e ambicion ey mi no tabatin, si mi a haya-mi, pa motibo di mi conocimento ta fungi den e puesto Ministerial varios biaha, e prome biaha na 1973".** Hendrik Croes a bira Minister di Structura Estatal y Educacion, den un Gobierno cu MEP a forma cu PNP. Na 1979 te 1981,e partido di Don Martina a bira grandi y MEP a participa den dje. Hendrik a bolbe bira Minister, e biaha aki di Husticia y Structura Estatal. **"Esaki tabata e añanan di preparacion pa Aruba su Status Aparte"** Na September 1984 te december 1985 Hendrik Croes a fungi como e Minister un biaha mas pa prepara Status Aparte di Aruba den e Gobierno cu Maria Liberia Peters na cabez.

Na aña 1994 pa 1995 e oficina di Croes+Wever a haya un socio nobo, den persona di Johnny Tchong. Tchong lo mester a bira presidente di Banco Central, pero segun Hendrik pa motibo di politiek e no a bira. **"Durante e añanan varios abogado a lanta di nos oficina Capi Hese, Roy Brown, Carol Francis, Monique Ecury, Jimmy Couthinio, Andresito y Andin Bikker."** Nan a sigui padilanti como e oficina di Abogado Croes+Wever+Tchong.

E caso ta bay cassatie, ya cu como un isla, cu un aeropuerto, bo no tin trein, bo no tin ferry, dus e normanan cu e hueznan a aplica akinan no ta compara cu e situacion na Hulanda



## Poderoso

Nos a puntra Hendrik Croes di unda a sali e pensamento cu e ta e homber di mas poderoso na Aruba y den MEP. **"E ta un percepcion crea, un storia fabrica pa oponentenan politico, un storia bieu manera hopi otro rumor y storia cu tin na Aruba. E contribucion mas grandi cu mi por a duna tabata durante e construccion di Status Aparte. Mi sa di Betico mes cu e tabata considera mi opinionnan tin biaha mucho radical. Cu nan ta sigui mi conseho? Tin ora si, tin ora no. Mi envolvimento cu partido ta di 0,0. Mi no ta bay ningun reunion di partido, ningun conseho di partido. Cinco miembro di partido mi por a duna conseho den 10 caso di 2001 bin ariba. Mi ruman Rudy sa puntra-mi pa conseho y mi ta dun'e tambe. Pero cu di mi mes ta bay duna conseho? No. Mi ta abogado y mi tin hopi trabou di haci. Conseho di Minister poco biaha, ora tin un asunto echt cayente of legal por yamami, ehempel e asunto di welga. Tur esey ta hacimi poderoso? Segun mi cu no. Awe nan a contami cu mi ta bay cumpra bestuurskantoor, un hilaridad"** Na oficina, nan a debati si nan ta tuma e caso di e welga. Gobierno a pidi ayudo na e oficina y na final a dicidi cu si. Esaki apesar cu Hendrik Croes tabatin un biahe programa cu famia. E no por a pensa cu e ta bay haya su mes den un asunto asina. *(Florin: Den corant a sali cu un miembro di Polis sin uniform tabata para na un skina, Hendrik Croes lo mester a pasa bandi dje. Si el a dal e polis aki of no, ta bou investigacion)* **"Nos tin cu laga e investigacion tuma su curso, laga nos warda e resultadonan. Mi ta sospecha un set-up. E persona en cuestion, despues dimi ela haci e mesun cos cu e siguiente auto. Despues cu e persona a papia cu un grupo di persona den sercania mi ta supone cu el a haya su idea. Si bo wak e show cu tabatin na hospital, e ta algo di lamenta."** Hendrik, no kier bay den e detayenan y ta prefera di warda e conclusion di e caso.

## Niet zomaar iemand

Pa loke ta e expresion ey Hendrik Croes ta bisa cu e tin cu lague pa e persona cu a hacie, esta Fiscal Mayor Mos. **"Mi ta kere cu e ta referi na e hecho cu ni na Antiyas, ni na Hulanda, ni Aruba niun otro hende a yega di ocupa e funcionan cu ami a yega di ocupa, 4 biaha un funcion publico halto y nunca a parece riba un lista. E splicacion ta keda p'e, segun mi ta Amigoe a hacie un pregunta, pakico mi a keda deteni e siguiente dia, apesar di tin testigo cu a wak bon cla kico a pasa."**

Segun Hendrik den e cuestion di welga ta perdedor so tin y sigur e ta pensa cu Aruba a perde. **"E caso ta bay cassatie, ya cu como un isla, cu un (1) aeropuerto, bo no tin trein, bo no tin 9 aeropuerto, bo no tin ferry, dus e normanan cu e hueznan a aplica akinan, no ta cuadra cu e situacion na Hulanda. Nos a usa hurisprudencia p.e. den e caso di Schiphol unda luchtverkeersleiders a haya ordo pa bay traha cu un dwangsom masha pisa y aki na Aruba a bira otro."**

## Huur Edificio

Otro insinuacion cu bo ta lesa constantemente ta cu Hendrik Croes ta doño di un cantidad di edificio tur na huur cu Gobierno. **"Como cu pa motibonan di salud nan a keur af e edificio anterior di DPO nan a bay busca un edificio nobo. Nan a evalua 3 edificio y esun di nos tabata un cu a cumpli cu tur rekisito. Den e Gobierno anterior, Gobierno tabata duna hende un carta y cu e carta ey nan tabata bay banco fia placa pa traha edificio. Nos a traha nos edificio pa nos oficina y nos a pone riba mercado. Si DPO no a tum'e un otro compania lo a huur e. Nan ta acusa nos di ta haya miyones di Gobierno, e berdad ta cu nos ta haya caso pa trata, pero mescos cu tur otro oficina di abogado na Aruba. Tin otro oficina cu tin un uurtarief mas halto cu nos y nos no ta depende di gobierno pa e existencia di nos oficina."**

## Acusacion y Opinion

Hendrik Croes tin cliente manera Valero, cu sa lanta caso contra gobierno, con ta para e ora ey cu su lealtad na Gobierno? **"Nos tin cierto cliente a base fijo semper ta haya preferencia riba nan casonan, Valero, antes Coastal ta un di e clientenan ey. Ora cu nos atende e interesnan di Coastal of Valero ta nan interes so nos ta atende, tin biaha e interesnan ey ta bay contra e interesnan di gobierno, simplemente nos no por bisa nada, ni mete den gobierno su asuntonan ora ta trata casonan asina."** Hendrik ta bisa cu tin caso cu nan ta gana y otro cu nan ta perde. Hopi biaha e ta haya su mes den discusion cu conseheronan di Gobierno. Tempo e tabata defende Coastal contra e Gobierno di AVP/OLA, e mes mester a bay deal cu Henny Eman.

Hendrik a yega haci un expresion cita como "Ugly American", nos a puntr'e dicon ela haci e mencion. **"Tin expresion cu bo ta usa den cierto setting, pa cierto actuacion. Mi tabata**

**Si mester mira independencia como e opcion cu a resta nos, mester bay p'e**



**minister den e Gabinete di Maria Liberia, mi a propone un ley, esta cu ningun empresa cu tin mas di 250 hende mag di sera, sin aprobacion y condicion di gobierno, pa condicion'e na un plan social. Wel Exxon a hisa benta sera riba nos, p'esey mi califica nan como tal. Henter mi carera mi ta deal cu companianan Mericano y semper mi a bay bon cu nan, ta e acto di e compania mi a califica, no e pueblo"** Hendrik no ta papia cu periodista di ATV, ni Voz di Aruba, ni Diario, e no ta scucha, ni lesa, ni waknan. Su motibo ta cu den pasado, despues di hopi insulto, el a simplemente stop tur comunicacion cu nan. E ta haya sa solamente ora cliente pidi.

E ta bisa cu e no ta anti-Hulandes tampoco, pero si e ta haya cu e naturalesa di e Hulandes ta pa domina. Si pone nan den un puesto, nan mester tin un counterpart Arubiano.

Rudy Croes a yega di bisa 'Si ta asina, anto nos no mester di e paspoort Hulandes'. **"Mi opinion ta cu maske con chikito nos pais ta nos mester cargue y determina nos propio destino, esey ta nifica cu den su consecuencia si mester mira independencia como e opcion cu a resta nos, mester bay p'e, mescos cu nos a bay pa status aparte, cu mente positivo. Den e opinion aki, mi no tin hopi hende cu ta sostene mi pensamento."** Si e ta pensa, cu den un situacion asina mester introduci mas systemanan di chekeo, di balance y control.

Acumulando informacion pa e articulo aki, nos a bin tende cu Hendrik ta haci hopi pa misa. **"Ami ta kere cu nos ta yiunan di Dios, mi ta kere cu e religion di mi mayornan ta esun cu mi tin cu sigui."** E ta corda nos cu el a haya formacion na e seminario chikito di Sint Dominicus, e y su señora ta yuda misa regularmente.

E no ta contemplando retiro ainda; si ta su deseo pa su yiu Evelyn tuma e oficina over un dia, **"e ta un bon lider, e ta motiva, e tin wowo pa cos cu otro no ta cay riba dje y e ta traha den team."** Cualidadnan ideal pa un futuro lider politico, nos ta puntr'e, **"Si ta pa'mi si, pero mi no sigur cu famia lo kier bolbe pasa den momentonan cu nos a pasa aden."**

Mirando e situacion mundial, ta su opinion cu Gobierno y Aruba mester prepara nos pa hala faha mara, esey no tin di haber cu gobernacion sino cu e situacion mundial cu e prijs di petroleo y e scarsedad di cuminda. Hendrik Croes ta keda cu miras pa e futuro di nos pais, kizas cu su toke radical, pero e ta haya cu no asina tanto poderoso cu otro kier hacie.